

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE  
SENZA IMPEGNO DI SPESA**

---

N. 2991 del 18/12/2023

SETTORE ISTRUZIONE E SVILUPPO SOCIALE

**OGGETTO:** AVVISO PUBBLICO, RIVOLTO AGLI ENTI IN POSSESSO DEI REQUISITI DI AMMISSIONE, PER PRESENTAZIONE DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'ACCESSO E L'USO IN BACK OFFICE DELLA BANCA DATI DEI SOGGETTI CHE OFFRONO CORSI DI ITALIANO L2, DISPONIBILE SUL SITO DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI BOLOGNA. PROROGA.

**Il Dirigente/Funziionario delegato**

**DECISIONE**

- **Proroga** la durata dell'Avviso pubblico rivolto agli enti in possesso dei requisiti di ammissione, relativo alla presentazione di manifestazione di interesse per l'accesso e l'uso in back office della Banca dati dei soggetti che offrono corsi di italiano L2, disponibile sul sito della Città metropolitana di Bologna, approvato con DD N. 246 del 28/02/2022;
- **stabilisce** che la presentazione della manifestazione di interesse potrà avvenire, senza termine di scadenza, nei modi previsti dall'Avviso, in qualunque momento dell'anno mediante compilazione del [form online](#) o invio della documentazione all'indirizzo PEC della Città metropolitana;
- **approva** pertanto l'Avviso, allegato al presente atto come parte integrante e sostanziale (All. 1), che si pone in continuità con l'Avviso già approvato con DD N. 246 del 28/02/2022, salvo che per l'assenza del termine di scadenza e per l'individuazione del responsabile di procedimento nella persona della scrivente Dirigente del Settore Istruzione e Sviluppo sociale;
- **precisa** che l'istruttoria relativa alla valutazione delle manifestazioni di interesse sarà effettuata da un'apposita Commissione, nominata con N. 472 del 21/03/2022 e si concluderà con apposita determinazione dirigenziale;

- **dà atto** che saranno rispettate le prescrizioni in materia di trasparenza della pubblica amministrazione<sup>1</sup>;
- **informa**, altresì, che avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato nel termine di 120 giorni, entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

## MOTIVAZIONE

Il Piano Strategico metropolitano<sup>2</sup> al punto E. “Persone native migranti o di origine migrante” pone alla comunità metropolitana, tra gli altri, l'obiettivo di *“sostenere una programmazione per l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore impegnati in questo ambito e rafforzandone il raccordo con il sistema formale di istruzione”*. La convinzione che la conoscenza della lingua e della cultura italiana costituisca uno strumento essenziale per facilitare il processo di integrazione dei cittadini stranieri nella comunità di accoglienza trova riscontro, altresì, nell'Atto di indirizzo e coordinamento triennale 2018 -2020<sup>3</sup>, che al paragrafo “La sfida metropolitana per l'accoglienza e l'integrazione” pone l'accento sulla necessità di intensificare l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, anche valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore attivi in questo ambito.

È opportuno rilevare che, accanto all'offerta formativa pubblica realizzata dalle Istituzioni Scolastiche e dai Centri Provinciali Istruzione Adulti, è attiva sul territorio metropolitano un'ampia gamma di soggetti del terzo settore che offrono corsi di lingua italiana per stranieri. Preso atto di questa variegata realtà, la Città metropolitana intende offrire a cittadini e operatori un servizio sintetico di prima informazione volto a fornire indicazioni sui corsi di italiano L2 attivi nel territorio metropolitano e sugli enti che offrano tale opportunità a titolo gratuito (che preveda, cioè, per materiali didattici e/o quota associativa un costo massimo di trenta euro per ciascun allievo).

Il servizio si sostanzierà in una specifica Banca dati dedicata, attiva sul portale istituzionale della Città metropolitana, che riporti l'offerta di tali soggetti in maniera costantemente aggiornata, in ordine ai tempi di realizzazione ed alle sedi di erogazione. La Banca dati sarà periodicamente aggiornata dagli stessi soggetti erogatori dei corsi, individuati in esito alla manifestazione di interesse.

Per tali motivi e in continuità con l'Avviso già approvato per il periodo 2020-2021 con determina n. 29/2020 e con l'Avviso approvato per il periodo 2022-2023 con determina n. 246 del 28/02/2022, si

<sup>1</sup> D.Lgs. 33/2013.

<sup>2</sup> Approvato dal Consiglio metropolitano in data 11 luglio 2018

<sup>3</sup> Approvato dalla CTSSM il 10/5/2018 e assunto con Atto del Sindaco n. 230 del del 7/9/2018 e prorogato con Atto del Sindaco n.253/2021

ritiene opportuno prorogare la durata dell'Avviso senza termine di scadenza (Allegato 1).  
In relazione alla tipologia di intervento, si provvede ad adempiere a quanto richiesto dalla normativa vigente in materia di trasparenza nella pubblica amministrazione<sup>4</sup>.

*Bologna, 18/12/2023*

**Firmato digitalmente**  
***PALTRINIERI FABRIZIA***<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Vedi:

- gli artt. 7 e 23 del Decreto legislativo del 14 marzo 2013, n. 33 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- il Piano Triennale di prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (P.T.P.C.T.) della Città metropolitana.

<sup>5</sup> Documento prodotto e conservato in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del 'Codice dell'Amministrazione Digitale' nella data risultante dai dati della sottoscrizione digitale. L'eventuale stampa del documento costituisce copia analogica sottoscritta con firma a mezzo stampa predisposta secondo l'articolo 3 del D.lgs. 12 febbraio 1993, n. 39 e l'articolo 3bis, comma 4bis del Codice dell'amministrazione digitale.

**Avviso pubblico, avente valore di manifestazione di interesse, per consentire ai soggetti aventi titolo, di presentare richiesta per l'accesso e l'uso in back office della Banca dati dei soggetti che offrono corsi di italiano L2, disponibile sul sito della Città metropolitana di Bologna.**

### **1) Finalità e obiettivi generali**

Il Piano Strategico metropolitano<sup>1</sup> al punto E “Persone native migranti o di origine migrante” pone alla comunità metropolitana, tra gli altri, l'obiettivo di *“sostenere una programmazione per l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore impegnati in questo ambito e rafforzandone il raccordo con il sistema formale di istruzione”*. Analogamente, l'Atto di indirizzo e coordinamento triennale 2018-2020<sup>2</sup> al paragrafo “La sfida metropolitana per l'accoglienza e l'integrazione” pone l'accento sulla necessità di intensificare l'insegnamento della lingua italiana come lingua seconda, anche valorizzando l'apporto dei soggetti del terzo settore attivi in questo ambito.

La conoscenza della lingua e della cultura italiana costituisce uno strumento essenziale per facilitare il processo di integrazione dei cittadini stranieri nella comunità di accoglienza, nonché un indicatore del successo del percorso migratorio e della capacità degli immigrati di inserirsi professionalmente e socialmente. Accanto all'offerta formativa pubblica, realizzata dalle Istituzioni Scolastiche e Centri Provinciali Istruzione Adulti, uniche istituzioni deputate al rilascio delle certificazioni richieste dalla normativa, è attiva sul territorio metropolitano un'ampia gamma di soggetti del Terzo settore che offrono corsi di lingua italiana per stranieri, la cui fruizione può certamente essere fattore di inclusione sociale e, in alcuni casi, propedeutica alla partecipazione a corsi strutturati promossi dai CPIA e al sostenimento di test previsti dalla normativa.

---

<sup>1</sup>Approvato dal Consiglio metropolitano l'11 luglio 2018.

<sup>2</sup>Approvato dalla CTSSM il 10/5/2018 e assunto con atto del Sindaco n. 230 del del 7/9/2018 e prorogato fino al 7/11/2022 con atto del sindaco n.253/2021.

AREA  
SVILUPPO ECONOMICO E SOCIALE  
SETTORE ISTRUZIONE E SVILUPPO SOCIALE

Si pone quindi il tema di favorire quanto più possibile l'accesso delle persone immigrate alla formazione linguistica in Italiano come L2.

In coerenza con tale indicazione la Città metropolitana intende continuare ad offrire ai cittadini e agli operatori un **servizio sintetico di prima informazione** volto a fornire indicazioni sui corsi di Italiano L2 attivi nel territorio metropolitano e sulle realtà che offrano tale opportunità a titolo gratuito.

Il servizio sintetico di prima informazione, in continuità con quanto realizzato in attuazione della precedente determina n. per il periodo 2020-2021<sup>3</sup>, consiste in **una banca dati, attiva sul portale istituzionale della Città metropolitana, recante l'offerta aggiornata di corsi di italiano gratuiti**. La banca dati sarà periodicamente aggiornata dagli stessi soggetti erogatori dei corsi, individuati in esito alla presente manifestazione di interesse.

## 2) Requisiti di ammissione e caratteri generali

Potranno candidarsi a far parte della banca dati dei corsi di italiano L2, di cui al punto 1, gli enti operanti sul territorio metropolitano di Bologna, che svolgano attività di insegnamento della lingua italiana L2 a titolo gratuito (si considera gratuito un corso che preveda costi per materiali didattici e/o quota associativa fino ad un massimo di € 30 per ciascun allievo) e in particolare:

- Enti pubblici;
- Enti di formazione professionale accreditati dalla Regione Emilia-Romagna;
- Enti del Terzo settore;

Gli Enti del Terzo settore dovranno essere iscritti al Registro unico nazionale del Terzo settore (RUNTS)<sup>4</sup>.

Con riferimento agli Enti già iscritti a precedenti registri<sup>5</sup>, sostituiti dal RUNTS, valgono le precisazioni del Ministero del lavoro e delle politiche sociali e in particolare:

---

<sup>3</sup> DD n. 29/2020

<sup>4</sup> Art. 45 d.lgs. n. 117/2017 (Codice del Terzo settore), attivo dal 23/11/2021 secondo quanto previsto dal Decreto direttoriale n. 561 del 26 ottobre 2021, sito del Ministero del lavoro e delle politiche sociali.

<sup>5</sup> Registro regionale dell'Emilia-Romagna delle Organizzazioni di volontariato; Registro regionale dell'Emilia-Romagna delle Associazioni di promozione sociale; Albo regionale dell'Emilia-Romagna delle Cooperative sociali; Albi delle libere forme associative dei Comuni; Anagrafe Unica delle Organizzazioni non lucrative di utilità sociale dell'Agenzia delle Entrate; Elenco delle ONG riconosciute idonee dal Ministero degli Esteri

- Enti già iscritti ai registri ODV e APS: a partire dal 23 novembre 2021 le amministrazioni che gestivano i registri ODV e APS hanno iniziato a trasferire sul sistema informativo del RUNTS i dati degli enti già iscritti. Si tratta di un'attività preliminare che non richiede adempimenti da parte degli enti;
- Onlus: dopo che l'Agenzia delle Entrate renderà pubblico l'elenco delle Onlus iscritte al 22 novembre 2021, potranno attivare, tramite il portale del RUNTS, la procedura per perfezionare la propria iscrizione al RUNTS. Avranno tempo fino al 31 marzo del periodo di imposta successivo all'autorizzazione della Commissione UE dei provvedimenti fiscali previsti dal Codice del Terzo settore;
- Imprese sociali e cooperative sociali iscritte alla sezione imprese sociali del Registro imprese: non devono effettuare adempimenti al momento, in quanto l'iscrizione nella sezione "imprese sociali" del Registro imprese soddisfa il requisito dell'iscrizione al RUNTS;

Tali Enti, in sede di presentazione della domanda per il rilascio delle credenziali per accesso e uso della banca dati corsi di italiano L2, dovranno indicare il numero di iscrizione del precedente registro, ora sostituito dal RUNTS.

Gli Enti del Terzo settore non iscritti ai precedenti registri possono richiedere l'iscrizione nel RUNTS esclusivamente attraverso il portale dedicato cui si accede cliccando sul "banner" nella homepage del Ministero del lavoro e delle politiche sociali o tramite l'indirizzo <https://servizi.lavoro.gov.it/runts/it-it/>.

Potranno altresì candidarsi:

- le Parrocchie operanti sul territorio metropolitano di Bologna
- i gruppi di volontari che operano presso strutture pubbliche (biblioteche, centri interculturali, ecc.) purché alleghino alla domanda apposita dichiarazione della struttura pubblica ospitante, redatta su carta intestata e sottoscritta dal Responsabile della struttura, anche utilizzando il format di cui all'Allegato B.

Ai soggetti in possesso dei requisiti richiesti verranno fornite le credenziali (username e password) e le istruzioni per l'accesso e uso da back office - limitatamente all'inserimento delle informazioni di contatto e delle informazioni sui corsi di italiano

AREA  
SVILUPPO ECONOMICO E SOCIALE  
SETTORE ISTRUZIONE E SVILUPPO SOCIALE

L2 da essi attivati - della Banca dati dei corsi di italiano L2 della Città metropolitana di Bologna.

Restano valide le iscrizioni effettuate, in attuazione del precedente Avviso pubblico, approvato con determinazione dirigenziale n. 29/2020. Restano invariate le credenziali rilasciate.

### **3) Obblighi dei richiedenti**

Con la presentazione della manifestazione di interesse i soggetti interessati **si impegnano a mantenere aggiornata la Banca dati con le informazioni sui corsi di italiano L2 che i medesimi soggetti hanno attivi annualmente sul territorio metropolitano.** È facoltà della Città metropolitana verificare periodicamente l'attività di tali soggetti sul portale e, nel caso si riscontrasse il permanere di informazioni non aggiornate, rimuovere dall'accesso al portale il soggetto interessato dalla verifica.

### **4) Termini e procedure**

Il presente Avviso non prevede termini di scadenza.

La manifestazione di interesse potrà essere presentata in qualsiasi momento dell'anno. Le manifestazioni di interesse pervenute saranno istruite in ordine di arrivo ed i soggetti in possesso dei requisiti richiesti potranno disporre delle credenziali per l'accesso e l'uso della Banca Dati dei corsi di italiano L2, nonché delle istruzioni necessarie al suo utilizzo da back office.

### **5) Modalità e termini per la presentazione della manifestazione di interesse**

La manifestazione di interesse dovrà essere presentata secondo lo schema di cui all'Allegato A, sottoscritta dal legale rappresentante dell'ente e corredata da copia di un documento di identità del dichiarante.

I gruppi di volontari che operano presso strutture pubbliche (biblioteche, centri interculturali, ecc.) dovranno allegare alla domanda apposita dichiarazione della struttura pubblica ospitante, redatta su carta intestata dell'Ente e sottoscritta dal Responsabile della struttura medesima, anche utilizzando il format di cui all'Allegato B.

**La manifestazione di interesse firmata digitalmente (o in modo autografo, unitamente a scansione del documento di identità firmatario) potrà essere presentata**

**con le seguenti modalità:**

- 1) Compilazione del form online disponibile all'indirizzo: [www.cittametropolitana.bo.it](http://www.cittametropolitana.bo.it) / Avvisi e concorsi / Avvisi.**
- 2) Invio dell'allegato A all'indirizzo [cm.bo@cert.cittametropolitana.bo.it](mailto:cm.bo@cert.cittametropolitana.bo.it)**

La Città metropolitana di Bologna non assume responsabilità per la dispersione delle manifestazioni di interesse, dovuta a malfunzionamento della posta elettronica o disguidi nella trasmissione informatica, caso fortuito o forza maggiore.

#### **6) Esame della manifestazione di interesse**

L'istruttoria relativa all'esame delle manifestazioni di interesse sarà effettuata da un'apposita Commissione, già costituita con DD n. N. 472 del 21/03/2022. In caso di necessità sarà richiesta integrazione dei documenti mancanti, che dovranno essere forniti dal richiedente, pena esclusione, entro il termine di 30 giorni dalla richiesta. Al richiedente verrà data comunicazione ufficiale di accettazione della richiesta e contestualmente saranno fornite le credenziali di accesso e uso della Banca dati dei corsi di italiano L2.

#### **7) Informazioni relative al procedimento**

Ai sensi della L. 241/1990 e successive modifiche ed integrazioni, responsabile del procedimento è la Dirigente del Settore Istruzione e Sviluppo sociale, dott.ssa Fabrizia Paltrinieri.

Per informazioni è possibile rivolgersi a:

- Gabriella Ghermandi ([gabriella.ghermandi@cittametropolitana.bo.it](mailto:gabriella.ghermandi@cittametropolitana.bo.it));
- Silvia Stagni ([silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it](mailto:silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it)).

I procedimenti relativi all'inserimento nella Banca dati dei corsi di italiano L2 e alla concessione delle relative credenziali di accesso e uso si concluderanno determina della dirigente dell'Area Sviluppo sociale, entro 90 giorni dalla ricezione della domanda.



## **6) Controlli e monitoraggio**

La Città metropolitana di Bologna esaminerà periodicamente le richieste di accesso alla Banca dati dei corsi di italiano L2 e in particolare il permanere dell'iscrizione ai Registri di cui all'art. 2 del presente avviso e l'aggiornamento delle informazioni sui corsi di italiano.

La Città metropolitana potrà altresì chiedere agli istanti documentazione a supporto di quanto dichiarato in merito alle attività svolte per l'insegnamento della lingua italiana come L2.

I richiedenti si rendono altresì disponibili a verifiche periodiche delle attività svolte, nel biennio successivo all'accesso alla Banca dati dei corsi di italiano L2.

## **7) Cancellazione dalla Banca dati corsi di italiano L2**

La cancellazione dalla Banca dati corsi di italiano L2 può avvenire su richiesta dell'interessato.

La cancellazione può essere effettuata anche d'ufficio, con preavviso di 10 giorni, nel caso in cui il soggetto interessato non sia più in possesso dei requisiti necessari, di cui all'art. 2 del presente Avviso o non aggiorni le informazioni inserite nella Banca dati corsi di italiano L2.

Della avvenuta cancellazione d'ufficio è data comunicazione formale all'interessato. Avverso il provvedimento di cancellazione è ammesso il ricorso al TAR entro 60 giorni o, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato nel termine di 120 giorni, entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Allegati:

Allegato A) Manifestazione di interesse

Allegato B) Dichiarazione di ospitalità

### **Informativa sul trattamento dei dati personali**

La Città metropolitana di Bologna (titolare del trattamento) informa che i dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle funzioni istituzionali.

Il conferimento di tali dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate e il loro mancato conferimento non ne permette l'avvio.

La Città metropolitana di Bologna ha designato quale responsabile della protezione dei dati la Società Lepida S.c.p.A.

Lepida S.c.p.A. - cod.fiscale/P.Iva: 02770891204  
indirizzo: Via della Liberazione n. 15 - 40128 Bologna - Italia  
telefono: 051.633.8800  
e.mail: [dpo-team@lepida.it](mailto:dpo-team@lepida.it)  
PEC: [segreteria@pec.lepida.it](mailto:segreteria@pec.lepida.it)

Le richieste di esercizio dei diritti previsti agli articoli 15 e seguenti del Regolamento europeo n. 679/2016 e agli articoli 15 e seguenti del Regolamento metropolitano per l'attuazione delle norme in materia di protezione dei dati personali, tra cui il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento, possono essere rivolte alla Città metropolitana di Bologna Dott.ssa Paltrinieri, via San Felice n.25, 40123, Bologna, e-mail [silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it](mailto:silviaangiolamaria.stagni@cittametropolitana.bo.it), presentando apposita istanza. Gli interessati ove ritengano che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dalla normativa vigente hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei personali o di adire le opportune sedi giudiziarie come previsto agli artt. 77 e 79 del Regolamento Europeo 679/2016.